

..... [p1]

Haarlem, aan de Leidsche-Vaart, 90

den 26st in Wijnmaand, 1892.

Eerweerde Heer en Goede Vriend!

Hoe vliegt toch de tijd voorbij, en hoe lange tijd is het al geworden, schier ongemerkt, sedert wij laatstmaal aan elkanderen geschreven hebben!

Ach! honderderlei beslommeringen, die steeds mijn deel zijn, en onafgebroken volop werk, zijn de oorzaken dat er mij schier geen half uurken tijds overblijft voor eenige ontspanninge, waar toe ik de briefwisseling met mijne vele goede vrienden rekene. En nu moet er nog eene bijzondere aanleidinge komen, eer ik er toe kan overgaan U eenige regelen schrifts te zenden. Die aanleidinge bestaat hier in dat een werkje, dezer dagen in het licht verschenen, mijne

..... [p2]

bijzondere opmerkzaamheid heeft opgewekt, omdat ik meen dat het U, bij uwe taalkundige onderzoekingen, wel van dienst zal kunnen wezen.¹

Dies zende ik het U toe, gelijktijdig met dezen brief, en bied het U aan, uit vriendschap. Wilt Gij het in dien zin van mij aanveerden, dan zal mij dit grootelijks verblijden.

Het tweede doel van mijn schrijven is om U te vragen hoe of het U gaat. De toezending van Loquela, steeds met zoo veel genoegen door mij ontvangen en gelezen, doet mij wel, schier met zekerheid, vermoeden dat Gij U in den besten welstand bevindt - maar ik zoude deze blijde tijdinge zoo geerne in eigen schrift van U vernemen.

Wat mij betreft, en mijnen zoon, wij bevinden ons, door Gods goedheid in den besten welstand. Gezondheid

..... [p3]

en welvaart zijn ons voortdurend deel. Ik ben dezen zomer niet van huis geweest, maar Andries heeft eene schoone reize gedaan naar de Noord-kaap, en nog verder tot aan de grenzen van Rusland, bij de Witte Zee. Van Drontheim in Noorwegen uit, heeft hij de reis op eene stoomboot gedaan, al de fjords van de Noorsche kust uit en

.....

1 Zie ook de [brief van J. Winkler aan G. Gezelle van 21/12/1892](#).

in, tusschen de eilandengroep der Lofodden² door en rond de Noordkaap, bij het schijnsel der middernachtzon. Hij heeft in Noorwegen en Lapland te zee en te land veel schoons en merkwaardigs gezien; en ik mocht hem weer in gezondheid en welstand t'huis terug zien.

Sedert April l.l. bewoon ik nu mijn nieuw huis³ waar van ik mij zoo veel genoeg had voorgesteld. Helaas! de uitkomste is gants anders als de verwachtinge geweest is. Want, behalve dat het huis mij bijna eens zoo veel heeft gekost, als de oorspronkelijke berekening

..... [p4]

was, openbaren er zich onophoudelijk allerlei verdrietige gebreken, van lekken, van verzakkingen, van onvoldoende afvloeijing van faecalien, enz. in de leidingen - en lang geen kleinigheden. Dit alles beneemt mij mijn genoeg en geeft mij zeer veel bekommelingen. Dit alles beneemt mij mijn genoeg en geeft mij zeer veel bekommelingen.

Nu - ik wil U niet met mijne verdrietelikheden lastig vallen, en U liever mededeelen dat mijn groot werk over Friesche namen, 't welk ik onder handen heb, goed vordert, en dat mij die arbeid veel genoeg oplevert. Konde ik daar maar meer tijd aan besteden; maar ik heb te veel afleiding. -

Van herten hoop ik dat Gij dit schrijven in den besten welstand moogt ontvangen. Ik breng U, mede namens mijnen Andries, mijne vriendelikste groeten, en verblijve, in de hope eerlang goede berichten van U te mogen ontvangen,

in trouwe vriendschap

Uw

Johan Winkler .

.....

2 Lofoten: eilandengroep Noorwegen.

3 Leidsche Vaart, Nr 90 Haarlem (zie [brief van J. Winkler aan G. Gezelle van 16/04/1892](#)).

Briefbeschrijving

Verzender	Winkler, Johan
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	26/10/1892
Verzendingsplaats	Haarlem
Annotatie	Briefversie van datering: den 26st in Wijnmaand, 1892 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie ;
Annotatie	Briefversie van datering: den 26st in Wijnmaand, 1892 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie ;
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en Johan Winkler. Deel 2: Brieven (1884-1899) / door Dries Gevaert. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1983-1984), p.367-368

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 210x133 wit papiersoort: 4 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle; idem rechtsboven bijgeschreven onder de maand: [October] (inkt, beide hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6553

Bibliotheekrecord <https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12832>

Inhoud

Incipit	Hoe vliegt toch de tijd voorby,
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	26/10/1892, Haarlem, Johan Winkler aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
